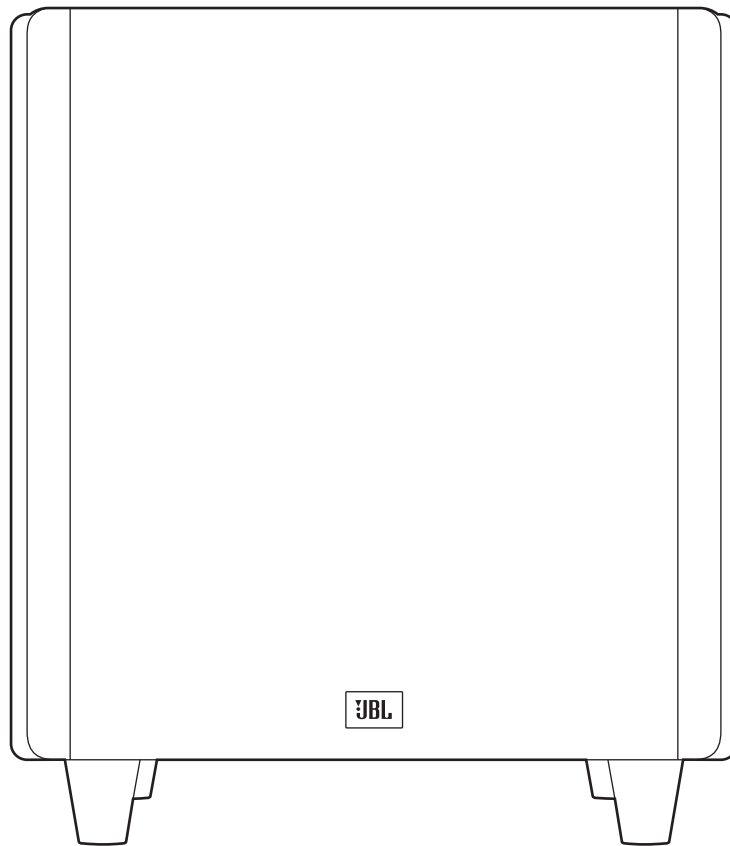




STUDIO 650P/660P

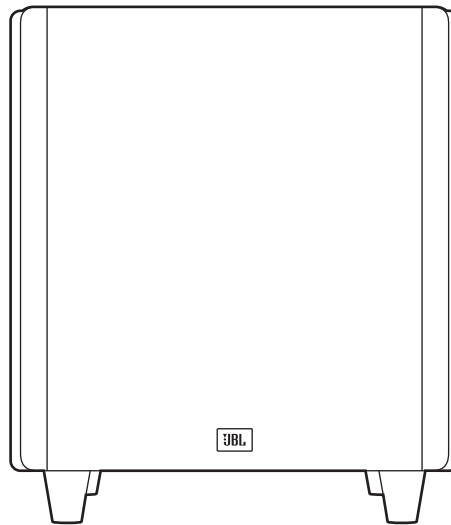
Aktiver Subwoofer



BEDIENUNGSANLEITUNG

STUDIO 650P/660P

Aktiver Subwoofer



650P/660P

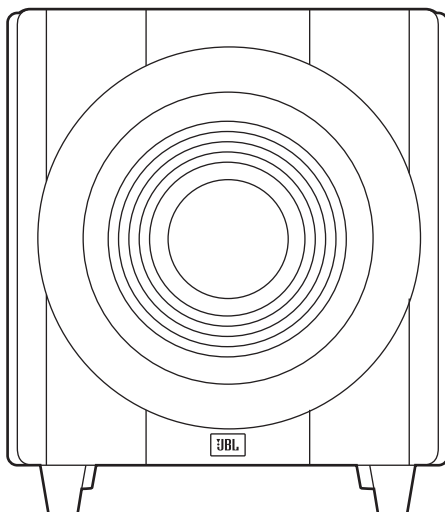
VIELEN DANK FÜR DIE WAHL DIESES JBL®-PRODUKTES

Dein neuer Subwoofer von JBL® verfügt über einen leistungsstarken Signalumwandler und einen integrierten Verstärker, die kraftvollen, dynamischen und präzisen Sound erzeugen, mit dem Deine Filme und Songs noch realistischer klingen werden. Mit seinen anpassbaren Klangreglern und dem automatischen Ein-/Aus-Schalter kann er zugleich ganz einfach angeschlossen und richtig eingestellt werden.

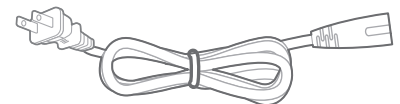
Wir sind sehr zuversichtlich, dass Dein neuer JBL-Subwoofer alle Deine Erwartungen erfüllen wird – und dass Du Dich daher auch bei künftigen Käufen von weiteren Audiogeräten für Dein Zuhause, Auto oder Büro wieder für JBL-Produkte entscheiden wirst.

In dieser Kurzanleitung sind alle Angaben enthalten, die Du benötigst, um Deinen neuen Subwoofer anzuschließen, einzurichten und richtig einzustellen. Weitere Informationen findest Du zudem auf unserer Internetseite: www.jbl.com.

IM LIEFERUMFANG ENTHALTENE KOMPONENTEN



4X

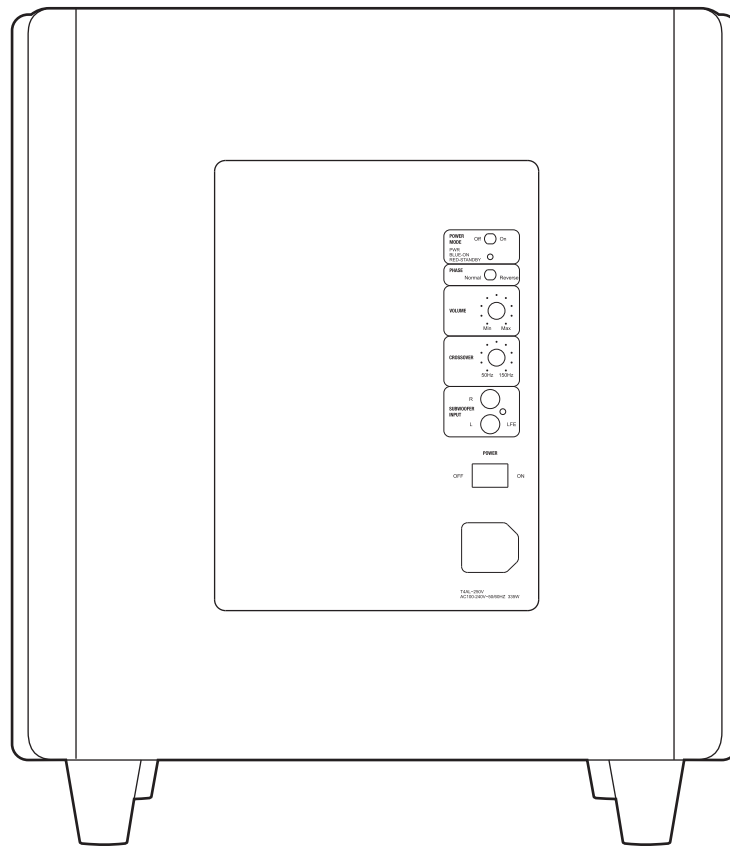


1X

Hinweis: Netzsteckertypen variieren nach Region.

BEDIENUNGSANLEITUNG

BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE AUF DER RÜCKSEITE DES SUBWOOFERS



1) Betriebsmodus:

In der 'Auto'-Position befindet sich der Subwoofer im Betriebsbereitschaftsmodus. Er schaltet sich automatisch ein, sobald ein Audiosignal entdeckt wird und kehrt in den Betriebsbereitschaftsmodus zurück, sobald ca. 10 Minuten lang kein Audiosignal feststellbar ist. Wenn dieser Schalter auf 'Ein' ('On') geschaltet wird, bleibt der Subwoofer eingeschaltet und betriebsbereit bis auf 'Aus' ('Off') umgeschaltet wird.

2) LED-Anzeige: Ein/Betriebsbereitschaft:

Wenn der Schalter für den Betriebsmodus auf 'On' geschaltet ist, zeigt diese LED-Anzeige an, ob der Subwoofer eingeschaltet ist oder sich im Betriebsbereitschaftsmodus befindet.

- Wenn die LED-Anzeige blau leuchtet, ist der Subwoofer eingeschaltet.
- Wenn die LED-Anzeige rot leuchtet, befindet sich der Subwoofer im Betriebsbereitschaftsmodus (Standby).

3) Phasenschalter:

Dieser Schalter legt fest, ob sich die kolbenähnliche Bewegung des Signalumwandlers des Subwoofers phasengleich mit den Hauptlautsprechern nach innen und außen bewegt. Wenn der Subwoofer zu den Hauptlautsprechern phasenverschoben ist, könnten die Schallwellen der Hauptlautsprecher einen Teil der Schallwellen des Subwoofers aufheben und so die Bassleistung und die akustische Wirkung verringern. Dies hängt teilweise von der Positionierung aller Lautsprecher im Verhältnis zu der Hörstelle sowie zu den anderen im Raum aufgestellten Lautsprechern.

4) Crossover-Steuerung

Mit diesem Knopf wird die höchste Frequenz festgelegt, bei welcher der Subwoofer Klänge wiedergibt. Je höher die Einstellung desto höher die Frequenz mit welcher der Subwoofer betrieben wird und desto mehr „überlappt“ sich sein Bass mit dem der Lautsprecher. Mit dieser Einstellung kann ein reibungsloser Übergang der Bassfrequenzen zwischen dem Subwoofer und der Lautsprecher für eine Vielzahl verschiedener Räume und Subwoofer-Aufstellungen erreicht werden.

5) Lautstärke:

Verwende dieses Bedienelement, um die Lautstärke des Subwoofers zu steuern. Drehe ihn nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen - und nach links, um sie zu reduzieren.

6) Subwoofer (LFE-Anschluss):

Schließe den Subwoofer an den speziellen LFE-Anschluss eines Receivers/Prozessors an.

7) Betriebsmodus-Schalter:

Schalte diesen Schalter auf 'On', um den Subwoofer einzuschalten. Wenn Du mal länger nicht zu Hause bist oder den Subwoofer länger nicht nutzen möchtest, schalte diesen Schalter auf 'Off', um Energie zu sparen.

8) Netzanschluss:

Nachdem Du den Eingangsanschluss des Subwoofers überprüft hast, schließe das Netzkabel an eine aktive Stromsteckdose, um den Subwoofer mit Strom zu versorgen. Schließe das Netzkabel NICHT an Zubehöranlüsse an, die an einigen Audiokomponenten zu finden sind.

AUFSTELLEN DES SUBWOOFERS

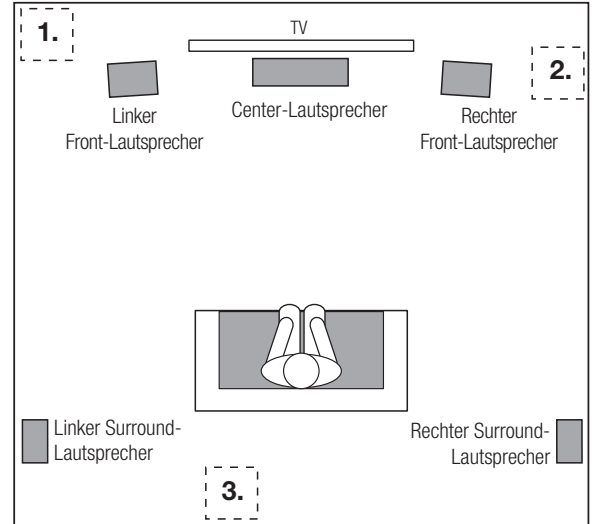
Die Leistung eines Subwoofers ist direkt mit seiner Aufstellung im Raum und seiner physikalischen Position in Bezug auf die anderen Lautsprecher im System verbunden.

Es stimmt, dass unsere Ohren keine gerichteten Töne mit den niedrigen Frequenzen hören, bei denen Subwoofer betrieben werden. Beim Aufstellen eines Subwoofers innerhalb der engen Grenzen eines Raums beeinflussen aber die Reflektionen, die stehenden Wellen und Absorptionen, die im Raum erzeugt werden, die Leistung jedes Subwoofer-Systems erheblich. Daher ist der konkrete Ort des Subwoofers im Raum für die Menge und die Qualität der erzeugten Bässe wichtig.

Wenn der Subwoofer beispielsweise an einer Wand aufgestellt wird, werden im Allgemeinen die Bässe im Raum verstärkt. Wird er in einer Ecke (1) aufgestellt, werden die Bässe im Raum sogar maximiert. Eine Aufstellung in der Ecke kann aber den negativen Effekt der stehenden Wellen auf die Bassleistung erhöhen. Dieser Effekt kann sich je nach Position des Hörers unterscheiden – einige Positionen können zu sehr guten Ergebnissen führen, während andere zu viel (oder zu wenig) Bass bei bestimmten Frequenzen ergeben können.

In vielen Räumen kann die Aufstellung des Subwoofers in derselben Ebene wie die linken und rechten Lautsprecher (2) zur optimalen Integration zwischen dem Klang des Subwoofers und der linken und rechten Lautsprecher führen. In manchen Räumen könnte die beste Leistung sogar dadurch erreicht werden, dass der Subwoofer hinter den Zuhörer (3) gestellt wird.

Wir empfehlen, verschiedene Positionierungen auszuprobieren, bevor Du Dich für den endgültigen Standort für den Subwoofer entscheidest. Eine Möglichkeit, den besten Ort für den Subwoofer festzustellen, besteht darin, ihn vorübergehend an der Hörposition aufzustellen und Musik mit starkem Bassgehalt wiederzugeben. Bewege Dich an verschiedene Stellen im Raum, während das System die Musik wiedergibt (und gehe mit den Ohren dorthin, wo der Subwoofer stehen würde), und höre zu, bis Du den Ort findest, an dem die Bassleistung am besten ist. Stelle den Subwoofer an diesem Ort auf.

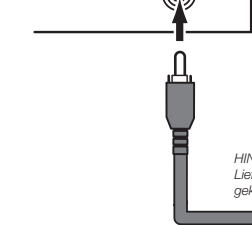


ANSCHLIESSEN DES SUBWOOFERS

ZU EINEM RECEIVER ODER VORVERSTÄRKER/PROZESSOR MIT EINEM TIEFPASS-FILTER-AUSGANG AM SUBWOOFER (LFE)

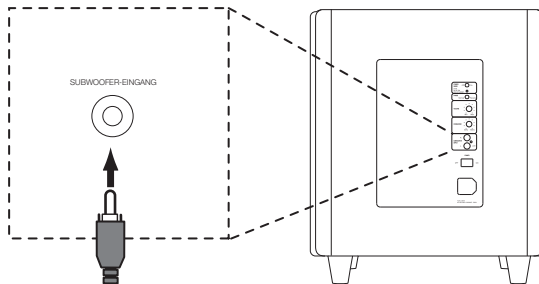
Receiver/Prozessor

SUBWOOFER-LFE-AUSGANG



HINWEIS: Dieses Subwoofer-/LFE-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten, kann jedoch in Elektronikgeschäften gekauft werden.

SUBWOOFER-EINGANG



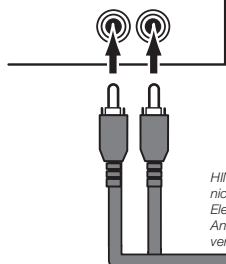
- Achte darauf, dass bei dieser Anschlussart der Crossover-Knopf auf dem Subwoofer vollständig nach rechts gedreht ist. Bei dieser Anschlussart wird die im Subwoofer integrierte Crossover-Komponente umgangen und stattdessen wird die Crossover-Funktion des Receivers/Prozessors verwendet.
- Überprüfe die Menüeinstellungen Deines Receivers bzw. Prozessors und schalte dort die Subwoofer-Option auf 'On' ('Ein') oder 'Ja' ('Yes').

Weitere Informationen zur richtigen Einstellung und Konfiguration des Lautsprechers findest Du in der Bedienungsanleitung Deines Receivers bzw. Prozessors.

ZU EINEM RECEIVER BZW. VORVERSTÄRKER/PROZESSOR OHNE VORVERSTÄRKER-AUSGÄNGEN

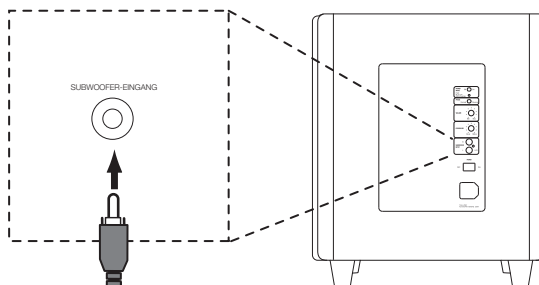
Receiver/Prozessor

VORVERSTÄRKER-AUSGANG



HINWEIS: Dieses spezielle Subwoofer-/LFE-Kabel ist nicht im Lieferumfang enthalten, kann jedoch in Elektronikgeschäften gekauft werden. Für diese Anschlussart kann auch ein RCA Y-Adapterkabel verwendet werden.

SUBWOOFER-EINGANG



- Wir empfehlen, Crossover am Subwoofer bei mittelgroßen Lautsprechern auf 80 Hz zu stellen - und auf höher für kleinere Lautsprecher (Satelliten-Lautsprecher) bzw. auf niedriger für größere Standlautsprecher.

STUDIO 650P

Aktives 10-Zoll-Subwoofersystem mit 500-W-Verstärker

- 10-Zoll (254 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner
- Leistung: 250 W RMS (500 W dynamisch)
- Frequenzgang: 30 Hz – 150 Hz
- Frequenzweiche: 50 Hz – 150 Hz (variabel), 24 dB/Oktave
- Bedienelemente: Autom. Selbsteinschaltung, Frequenzweiche, Pegel, Phase
- Eingang: Ein (1) Line-Pegel-LFE-Eingang
- Gehäusety: Bassreflex über abwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang
- Spannungsversorgung: 120 V, 60 Hz (USA); 220–230 V, 50/60 Hz (EU)
- Energieverbrauch (Standby/Vollast/Eingeschaltet): <0,5 W (Standby) / 310 W/1,4 A (max. 230 V) / 320 W/2,7 A (max. 120 V)
- Abmessungen (B x T x H): 395 x 395 x 395 mm
- Gewicht: 23 (kg)

BEDIENEN DES SUBWOOFERS

EIN- UND AUSSCHALTEN DES SUBWOOFERS

Stelle den Ein-/Aus-Schalter des Subwoofers auf 'On' ('Ein'). Stelle den Ein-/Aus-Schalter des Subwoofers nun auf 'Auto'. Der Subwoofer schaltet sich automatisch ein, sobald er ein Audiosignal empfängt, und schaltet in den Betriebsbereitschaftsmodus, wenn er ca. 10 Minuten lang kein Audiosignal mehr erhalten hat. Die LED-Anzeige des Subwoofers leuchtet blau, wenn er eingeschaltet ist – und rot, wenn er sich im Betriebsbereitschaftsmodus befindet.

Wenn du den Subwoofer mal für eine längere Zeit nicht benutzen wirst – z. B., wenn du in Urlaub fährst – schalte den Stromversorgungsschalter auf 'Off'.

ANPASSUNGEN DES SUBWOOFERS: CROSSOVER

Mit dem Frequenzweichenregler ('Crossover') des Subwoofers wird der integrierte Frequenzweichen-Tiefpassfilter des Subwoofers auf zwischen 50 Hz und 150 Hz eingestellt. Je höher die Einstellung desto höher die Frequenz mit welcher der Subwoofer betrieben wird und desto mehr „überlappt“ sich sein Bass mit dem der Lautsprecher. Mit dieser Einstellung kann ein reibungsloser Übergang der Bassfrequenzen zwischen dem Subwoofer und der Lautsprecher für eine Vielzahl verschiedener Räume und Subwoofer-Aufstellungen erreicht werden.

Um den Frequenzweichenregler einzustellen, höre auf den Bass. Wenn der Bass bei bestimmten Frequenzen zu stark ist, versuche eine niedrigere Einstellung des Frequenzweichenreglers. Wenn der Bass bei bestimmten Frequenzen zu schwach ist, versuche eine höhere Einstellung des Frequenzweichenreglers.

ANPASSUNGEN DES SUBWOOFERS: VOLUME

Mit dem Lautstärke-Knopf kannst du die Lautstärke des Subwoofers steuern. Drehe ihn nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen – und nach links, um sie zu reduzieren. Sobald du die Lautstärke des Subwoofers mit der Lautstärke anderer Lautsprecher in deinem System ausbalanciert hast, muss die Lautstärkeeinstellung in der Regel nicht mehr geändert werden.

Hinweise zum Einrichten der Subwoofer-Lautstärke:

- Mitunter ist die ideale Subwoofer-Lautstärke für Musik zu laut bei Filmen; umgekehrt verhält es sich genauso. Zum Einrichten der Subwoofer-Lautstärke sollten sowohl Musik als auch Filme mit starken Bässen dienen, um so eine 'mittlere Lautstärke' für beides zu ermitteln.
- Scheint der Subwoofer immer zu laut oder zu leise zu sein, versuche, ihn an einer anderen Stelle aufzustellen. Bei einer Eckposition sind die Bässe des Subwoofers meist stärker. Bei einer Aufstellung im freien Raum, weiter entfernt von Ecken und Wänden, sind die Bässe schwächer.



HARMAN International Industries, Inc.
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA

© 2019 HARMAN International Industries, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

JBL ist eine Marke von HARMAN International Industries, Incorporated, registriert in den Vereinigten Staaten und/oder anderen Ländern.

Merkmale, Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

www.jbl.com

STUDIO 660P

Aktives 12-Zoll-Subwoofersystem mit 1000-W-Verstärker

- 12-Zoll (305 mm)-PolyPlas-Niedrigfrequenz-Tieftöner
- Leistung: 500 W RMS (1000 W dynamisch)
- Frequenzgang: 28 Hz – 150 Hz
- Frequenzweiche: 50 Hz – 150 Hz (variabel), 24 dB/Oktave
- Bedienelemente: Autom. Selbsteinschaltung, Frequenzweiche, Pegel, Phase
- Eingang: Ein (1) Line-Pegel-LFE-Eingang
- Gehäusety: Bassreflex über abwärts abstrahlenden, abgestimmten Ausgang
- Spannungsversorgung: 120 V, 60 Hz (USA); 220–230 V, 50/60 Hz (EU)
- Energieverbrauch (Standby/Vollast/Eingeschaltet): <0,5 W (Standby) / 572 W 2,5 A (max. 230 V) / 600 W/5,2 A (max. 120 V)
- Abmessungen (B x T x H): 420 x 420 x 420 mm
- Gewicht: 25,1 (kg)

ANPASSUNGEN DES SUBWOOFERS: PHASE

Der Phaseneinstellungsschalter legt fest, ob die Bewegungen des Subwoofer-Treibers phasengleich mit den Lautsprechern nach innen und außen übertragen werden. Wenn der Subwoofer mit den Lautsprechern phasenverschoben ist, könnten die Schallwellen der Lautsprecher einen Teil der Schallwellen des Subwoofers aufheben und so die Bassleistung und die akustische Wirkung verringern. Dies hängt teilweise von der Positionierung aller Lautsprecher im Verhältnis zum Zuhörer sowie zu den anderen im Raum aufgestellten Lautsprechern ab.

Für den Phasenschalter ist meist die Option 'Normal' ideal - es gibt dafür jedoch keine wirklich immer und allgemein gültige Regel. Wenn der Subwoofer korrekt phasengleich mit den Lautsprechern konfiguriert ist, ist der Sound klarer und leistungsstärker – und perkussive Instrumente wie Schlagzeuge, Pianos und Zupfsaiten werden realistischer klingen. Die beste Möglichkeit, den Phasenschalter einzustellen, ist Musik anzuhören, mit der du vertraut bist, und den Schalter so einzustellen, dass Schlagzeug und ähnliche Töne wirkungsvoller klingen.

VERWENDUNG DER MITGELIEFERTEN TEPPICHSTIFTE

Im Lieferumfang sind vier Stifte aus Metall enthalten, die verwendet werden können wenn der Subwoofer auf einen Teppichboden aufgestellt wird. Für andere Oberflächen sollten diese Stifte nicht verwendet werden.

So werden die Stifte eingesetzt:

1. Lege den Subwoofer auf einer weichen, nicht kratzenden Oberfläche vorsichtig auf die Seite (nicht auf die Vorder- oder Rückseite).
2. Schraube alle Stifte in die dafür vorgesehenen Stellen an den Standfüßen hinein. Achte darauf, dass alle vier Stifte vollständig eingeschraubt sind.

Hinweis: Ziehe den Subwoofer NIEMALS, um ihn zu bewegen. Hebe ihn immer vorsichtig hoch, um ihn zu einem anderen Ort zu transportieren.



EN : For additional languages, please visit jbl.com
 FR : Pour les autres langues, veuillez visiter jbl.com
 ES : Para obtener otros idiomas, visite jbl.com
 DE : Informationen in weiteren Sprachen findest du unter jbl.com
 IT : Per altre lingue, visitate jbl.com
 NL : Voor andere talen kun je terecht op jbl.com
 NO : For flere språk, gå til jbl.com
 FI : Muita kielia varten, käy sivustolla jbl.com
 SV : För ytterligare språk, gå till jbl.com
 DA : Der henvises til jbl.com for yderligere sprog
 PL : W przypadku innych języków odwiedź stronę jbl.com
 RU : Если вам нужны версии на других языках, перейдите на сайт jbl.com
 ID : Untuk bahasa lainnya, silakan kunjungi jbl.com
 JP : 他の言語で読むには、jbl.comにアクセスしてください
 KO : 추가 언어에 대해서는 jbl.com에서 확인하십시오
 CHN : 如需其他语言, 请访问 jbl.com
 PT : Para outros idiomas, acesse jbl.com
 CHT : 如需其他語言, 請訪問 jbl.com
 HE : נוספות לשפות, ביקרו בקר jbl.com
 AR : لتفاصيل إضافية، يرجى زيارة jbl.com